



Unione europea  
Fondo sociale europeo



|  |  |                        |
|--|--|------------------------|
| <b>ISTITUZIONE SCOLASTICA</b><br><b>IC MERCOGLIANO GUADAGNI</b><br><b>CIMITILE</b> | <b>TITOLO PROGETTO</b><br><b>Alla scoperta della storia per essere</b><br><b>cittadini di Cimitile e del mondo</b> | Allegato<br><b>3.a</b> |
|--|--|------------------------|



## PROGETTAZIONE DI DETTAGLIO

Cod. Uff 555  
POR Campania FSE 2014/2020 – D.D. 229 del 29/06/2016  
Asse III Obiettivo Specifico 12 Azione 10.1

### MODULO 1/TITOLO (da ripetersi per ogni modulo)

## **!Hablo español!**

### DESCRIZIONE ATTIVITÀ E FINALITÀ

*! Hablo español!* è il titolo di questo laboratorio comunicativo-formativo, la cui finalità è quella dell'insegnamento della lingua spagnola rivolta ad alunni di scuola secondaria di I grado. Uno degli intenti di questo progetto è anche quello di avvicinare tra loro, partendo proprio dai ragazzi, le diverse realtà culturali che ci circondano. In particolare *Hablo español!* prevede lo sviluppo di un percorso che incrocia la didattica tradizionale centrata sulla lezione tradizionale a una didattica sperimentale centrata sulla multimedialità. Tale progetto consta di una serie di learning objects sul tema dell'apprendimento di una lingua straniera nell'ambito della Media Education.

**Finalità** del progetto è quella di promuovere l'insegnamento di una lingua straniera come quella spagnola in un contesto scolastico, avvalendosi di supporti tecnologici multimediali che integrino la Media Education nelle attività didattiche. Si è ricorsi a tali supporti affinché si ci possa servire di un nuovo modo di fare didattica più vicino alla quotidianità dei ragazzi. Un nuovo modo, appunto, che faciliti l'incontro delle esperienze quotidiane dei ragazzi alla conoscenza di una lingua straniera. Occorre precisare che il momento delle lezioni verrà diviso in due fasi, uno tradizionale e uno sperimentale. Ci sarà inoltre un terzo momento che non si può collocare né temporalmente, né cronologicamente che sarà rappresentato dall'apertura di un blog da parte dei ragazzi con l'ausilio degli insegnanti.

#### **Obiettivi Specifici**

Aiutare il corsista a consolidare e potenziare le competenze linguistiche ponendolo in condizione di acquisire un livello di competenze linguistiche successivo

Si specifica che le attività saranno strutturate partendo da un Level A1 verso un level A2

**Fase I Presentazione: Perché conoscere proprio lo spagnolo?**

*In primis* verrà affrontata la tematica del perché si è scelto di insegnare lo spagnolo e non un'altra lingua straniera. Lo spagnolo è attualmente al quarto posto tra le lingue più parlate al mondo, dopo il cinese, l'inglese e l'hindi. È la lingua ufficiale in più di venti paesi e la lingua materna di più di 400 milioni di persone. Lo spagnolo è al secondo posto tra le lingue di comunicazione internazionale il suo utilizzo diventa sempre più frequente nei rapporti economici, politici e culturali. Il numero di persone che studiano lo spagnolo nel mondo cresce di anno in anno. Gli ispanismi presenti nella nostra lingua sono la testimonianza più diretta della presenza spagnola.

Proprio per agevolare la comprensione del perché si è scelta la lingua spagnola si è ricorsi ad un filmato che sottolinea il retaggio storico del sud del nostro paese.

Si tratta di un filmato che racchiude scene tratte dal film cartone di "Totò sapore e La magica storia della pizza" ambientato in uno scenario tipico di una piazza napoletana ai tempi dei Borboni.

Una volta che i ragazzi hanno acquisito le conoscenze relative alle origini del contatto tra Napoli e Spagna e alle situazioni sociali del periodo di riferimento, si procede all'espletamento della seconda fase che prende spunto dagli elementi della prima fase per avviare i ragazzi all'apprendimento della lingua spagnola.

In un momento successivo verrà proiettato con il power point una mappa concettuale riassuntiva del periodo storico di riferimento, in particolare della dominazione spagnola nel Regno di Napoli.

In sintesi questa prima Fase avrà lo scopo di raggiungere tali:

#### **Obiettivi:**

Conoscere uno dei periodi dell'occupazione spagnola;

Comprendere e conoscere la novità che caratterizza il periodo: i Borbone, la fame e la guerra;

Dar vita ad atteggiamenti positivi sia verso se stessi che verso gli altri per realizzare una pacifica convivenza e una migliore gestione delle relazioni anche attraverso il canto (presente nel video di Totò Sapore);

#### **Contenuti:**

Forme linguistiche e di comportamento acquisite durante il periodo di occupazione spagnola.

Significato della diversità tra esseri umani a confronto con l'uguaglianza;

#### **Attività:**

Proiezione e ascolto di testi mediali;

Attività didattiche dedicate alla cultura popolare del periodo di occupazione spagnola compresa l'attività culinaria con domande, giochi e spunti per la riflessione.

#### **Fase II : *Hablo español***

Una volta che gli studenti hanno acquisito le conoscenze relative alle origini del contatto tra Napoli e Spagna e alle situazioni sociali del periodo di riferimento, si procede all'espletamento della seconda fase che prende spunto dagli elementi della prima fase per avviare i bambini all'apprendimento della lingua spagnola.

Nella seconda fase, *Hablo Español*, si comincia a conoscere, comprendere, e interiorizzare alcuni campi lessicali ed in particolare con obiettivi generali e specifici:

#### **Obiettivi generali:**

Conoscere le influenze dello spagnolo sull'italiano;

Comprendere espressioni familiari di uso quotidiano;

Riconoscere e comprendere parole e frasi semplici;

Interiorizzare un piccolo vocabolario diversi campi lessicali: cibo e parti del corpo; e conoscere semplici regole grammaticali;

Acquisire alcuni esempi di 'falsi amici' cioè stesse parole che hanno acquisito significato diverso e giochi di parole.

Ci si è proposti di incuriosire i ragazzi sui termini che sentono e utilizzano tutti i giorni in ambienti formali e non formali, e a stimolare la loro memoria per proporre altri. Per promuovere un lavoro di tipo collaborativo, si propone di dividere la classe in gruppi per quante sono le categorie dei nuovi vocaboli (Parti del corpo, Colori, Verbi e Cucina).

Con un tale podcast audio si procederà alla ripetizione delle parole elencate per categoria: una serie di parole a settimana per ogni categoria, in modo da fornire ai ragazzi il tempo necessario per metabolizzarle, così saranno pronti per l'acquisizione delle parole successive. La musica di sottofondo è utilizzata, in questo caso, per catturare e mantenere l'attenzione dei ragazzi attivando quei processi cognitivi, analoghi a quello del linguaggio, atti a familiarizzare con quelli che sono i ritmi e le melodie

ispaniche.

In sintesi questa seconda fase sarà formata nel seguente modo:

**Obiettivi specifici:**

Conoscere alcune proprietà grammaticali;

Conoscere le parole spagnole che sono simili se non uguali all'italiano;

Promuovere atteggiamenti positivi verso l'apprendimento di nuove lingue che risultano più facili da imparare poiché interessano il livello socio-culturale del proprio territorio;

**Contenuti:**

Conoscere gli avverbi, i verbi, e gli aggettivi più conosciuti;

Comprendere le differenze;

**Attività:**

Proiezione e ascolto di testi mediali;

Esercizi sulla comprensione delle parole: attività didattiche con domande, giochi e spunti per la riflessione.

Audio/video: Proiezione di lezioni di spagnolo riguardanti alcune categorie grammaticali e alcuni vocaboli di uso comune.

[http://www.videoele.com/A1 Primera clase.html](http://www.videoele.com/A1_Primer_a_clase.html)

Attività di riflessione: Riflessione sulla similitudine tra spagnolo e italiano.

**Metodologia di lavoro**

Stimolante e coinvolgente gli incontri attireranno gli studenti mediante l'utilizzo di tecnologie innovative, nello specifico grazie all'utilizzo di tecniche legate all'immersività

I bambini saranno coinvolti mediante la costante interazione che investirà le quattro abilità e che favorirà la memorizzazione dei vocali e della sintassi.

Si specifica che dette attività laboratoriali sono anche finalizzate alla traduzione e /o scrittura di informazioni legate al percorso del sacro, leitmotiv del progetto, e che confluiranno sul sito web appositamente ideato ed interamente realizzato con il progetto Scuola Viva. Si precisa, pertanto che allo svolgimento delle attività previste si aggiungerà la parte di attività che si svolgerà di concerto con altri gruppi e che darà vita alla sezione linguistica di spagnolo.

**TEMPISTICA DI REALIZZAZIONE**

30 ore da svolgersi nei mesi di febbraio - aprile 2017.

Dieci incontri di tre ore ciascuna con cadenza settimanale.

**SEDE DELLE ATTIVITÀ**

IC F.lli Mercogliano-C.Guadagni

**DESTINATARI DELLE ATTIVITÀ**

Destinatari saranno 20/25 giovani la cui fascia d'età va dagli 11 ai 13 anni. Questi giovani provenienti da nuclei familiari disagiati pur avendo ottime potenzialità non posseggono gli strumenti necessari per poter dare loro il giusto spazio pertanto è necessario convogliarli in percorsi strutturati ad hoc capaci di catturare la loro attenzione ed incidere sulla motivazione. La necessità, poi, di contenere il dilagante fenomeno che caratterizza l'utenza scolastica, solita attardarsi per strada, oziando e frequentando compagnie poco adeguate sia alla loro età che alla loro crescita, impone una maggiore attenzione questi giovani bisognosi di avere un luogo ed uno spazio di riferimento, stabile, motivante ed accogliente che crei le giuste condizioni per promuovere la sperimentazione positiva individuale e grupale.

**ATTREZZATURE/SUPPORTI TECNOLOGICI UTILIZZATE NELLE ATTIVITÀ**

Si necessita di:  
Laboratorio informatica con LIM e Wifi  
Risme di carta  
Contenitore con fogli trasparenti  
Proiettore e lettore dvd per film  
Penne/matite  
Kit Visori 3D per la creazione di ambienti immersivi  
Software 3D  
piattaforme dedicate per la creazione di oggetti 3D  
piattaforme dedicate alla realtà aumentata

### **RISORSE UMANE IMPIEGATE CON I RISPETTIVI RUOLI**

Per la realizzazione delle attività del laboratorio che si muovono in un quadro formativo complesso ed articolato si rende necessario il coinvolgimento di plurime figure che si adoperano, per competenze, professionalità e ruolo, per la buona riuscita dello stesso.

Nello specifico, tenendo conto degli incarichi individuati il team di lavoro costituito si compone delle seguenti figure professionali:

Progettista interno ed esterno

Elaboratore esterno dispense

Personale ATA-Collaboratori scolastici e Personale Amministrativo

Docente Esperto esterno

Codocente

Tutor interno

Coordinatore interno

I nominativi del personale indicato sono dettagliati negli allegati di riferimento

### **STRUMENTI DI VALUTAZIONE**

Strumento di valutazione sarà il monitoraggio qualitativo e quantitativo.

Tale attività si snoderà lungo l'intera durata delle attività indagando nei vari ambiti del sapere, ossia sapere-saper fare-saper essere.

Il monitoraggio rappresenterà, grazie all'utilizzo di strumenti ritenuti idonei a tale scopo, il modo per "fotografare" lo stato dell'arte del percorso e che fornirà, quindi informazioni utili sia per evidenziare gli elementi positivi che quelli meno positivi.

Attraverso il monitoraggio, si potrà comprendere se la metodologia, gli strumenti e gli argomenti proposti sono realmente funzionali al perseguimento degli obiettivi ed alle caratteristiche del gruppo di corsisti.

Si terrà, inoltre, conto delle specifiche situazioni d'ingresso e dei dati acquisiti attraverso le verifiche periodiche orali, scritte e/o pratiche unitamente all'osservazione dei comportamenti curriculari (partecipazione, metodo di studio, impegno, frequenza, difficoltà pregresse ed eventuali problematiche disciplinari).

Al termine degli incontri, sarà stato sottoposto agli alunni un questionario verbale e/o scritto, come momento di condivisione dell'attività svolta in cui ogni alunno potrà evidenziare le problematiche, i dubbi e le esigenze in base agli argomenti affrontati.